

Distr.: Limited
5 July 2021
Arabic
Original: English



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي
الفريق العامل السادس (المعني بالبيع القضائي للسفن)
الدورة التاسعة والثلاثون
فيينا، 18-22 تشرين الأول/أكتوبر 2021

جدول الأعمال المؤقت المشروح

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- 1- افتتاح الدورة والجدولة الزمنية للجلسات.
- 2- إقرار جدول الأعمال.
- 3- الصك المقبل بشأن البيع القضائي للسفن.

ثانياً - تكوين الفريق العامل

- 1- يتكون الفريق العامل من جميع الدول الأعضاء في اللجنة، وهي: الاتحاد الروسي (2025)، الأرجنتين (2022)، إسبانيا (2022)، أستراليا (2022)، إسرائيل (2022)، إكوادور (2025)، ألمانيا (2025)، إندونيسيا (2025)، أوغندا (2022)، أوكرانيا (2025)، إيران (جمهورية-الإسلامية) (2022)، إيطاليا (2022)، باكستان (2022)، البرازيل (2022)، بلجيكا (2025)، بروندي (2022)، بولندا (2022)، بيرو (2025)، بيلاروس (2022)، تايلند (2022)، تركيا (2022)، تشيكيا (2022)، الجزائر (2025)، الجمهورية الدومينيكية (2025)، جمهورية كوريا (2025)، جنوب أفريقيا (2025)، رومانيا (2022)، زيمبابوي (2025)، سري لانكا (2022)، سنغافورة (2025)، سويسرا (2025)، شيلي (2022)، الصين (2025)، غانا (2025)، فرنسا (2025)، الفلبين (2022)، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية) (2022)، فنلندا (2025)، فييت نام (2025)، الكاميرون (2025)، كرواتيا (2025)، كندا (2025)، كوت ديفوار (2025)، كولومبيا (2022)، كينيا (2022)، لبنان (2022)، ليبيا (2022)، ليسوتو (2022)، مالي (2025)، ماليزيا (2025)، المكسيك (2025)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (2025)، موريشيوس (2022)، النمسا (2022)، نيجيريا (2022)، الهند (2022)، هندوراس (2025)، هنغاريا (2025)، الولايات المتحدة الأمريكية (2022)، اليابان (2025).



الرجاء إعادة استعمال الورق



2- ويجوز للدول غير الأعضاء في اللجنة والمنظمات الحكومية الدولية أن تحضر الدورة بصفة مراقبين وأن تشارك في المداولات. وإضافة إلى ذلك، يجوز لممثلي المنظمات الدولية غير الحكومية المدعوة أن يحضروا الدورة بصفة مراقبين وأن يعرضوا آراء منظماتهم في المسائل التي تمتلك فيها المنظمة المعنية خبرة فنية أو تجربة دولية، وذلك بغية تيسير مداولات الدورة.

ثالثاً - شروح بنود جدول الأعمال

البند 1- افتتاح الدورة والجدولة الزمنية للجلسات

3- سوف تُعقد دورة الفريق العامل التاسعة والثلاثون في مركز فيينا الدولي في فيينا، من 18 إلى 22 تشرين الأول/أكتوبر 2021. وستُنشر معلومات بشأن شكل الدورة وجدولة جلساتها على الموقع الشبكي للفريق العامل في الوقت المناسب: https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships.

البند 3- الصك المقبل بشأن البيع القضائي للسفن

(أ) معلومات أساسية

4- اتفقت اللجنة، في دورتها الحادية والخمسين (نيويورك، 25 حزيران/يونيه - 13 تموز/يوليه 2018)، على إضافة موضوع البيع القضائي للسفن إلى برنامج عملها.⁽¹⁾ ويمكن الاطلاع على معلومات أساسية عن القرار المتعلق بإضافة الموضوع إلى برنامج عمل اللجنة في الفقرات من 5 إلى 11 من الوثيقة [A/CN.9/WG.VI/WP.80](https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships).

5- ونظر الفريق العامل، في دورته الخامسة والثلاثين (نيويورك، 13-17 أيار/مايو 2019)، في هذا الموضوع للمرة الأولى ([A/CN.9/973](https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships))، ورأى أن مشروع اتفاقية الاعتراف بالبيع القضائي الأجنبي للسفن، الذي أعدته اللجنة البحرية الدولية وأقرته الجمعية العمومية للجنة البحرية الدولية في عام 2014 (والذي يُعرف باسم "مشروع نص بيجين")، من شأنه أن يوفر أساساً مفيداً للمناقشة (المرجع نفسه، الفقرة 25). وأعربت اللجنة، في دورتها الثانية والخمسين (فيينا، 8-19 تموز/يوليه 2019)، عن ارتياحها للتقدم الذي أحرزه الفريق العامل.⁽²⁾

6- وواصل الفريق العامل، في دورته السادسة والثلاثين (فيينا، 18-22 تشرين الثاني/نوفمبر 2019)، عمله بالاستناد إلى صيغة منقحة أولى لمشروع نص بيجين ([A/CN.9/WG.VI/WP.84](https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships)) كانت قد أعدتها الأمانة من أجل تجسيد ما أجراه الفريق العامل من مداولات وما اتخذته من قرارات في دورته الخامسة والثلاثين ([A/CN.9/1007](https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships)). ونظر الفريق العامل في عدة أحكام رئيسية من الصيغة المنقحة الأولى (المرجع نفسه، الفقرات 11-98)، وأعرب عن رأي أولي مفاده أن الصك ينبغي أن يتخذ شكل اتفاقية، في حين أُثِّق على اتخاذ قرار نهائي في هذا الشأن في دورة مقبلة (المرجع نفسه، الفقرة 99). وفي الدورة الثالثة والخمسين المستأنفة للجنة (فيينا، 14-18 أيلول/سبتمبر 2020)، أعرب عن التأييد للصك الذي يأخذ شكل اتفاقية، مع ملاحظة أن

(1) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثالثة والسبعون، الملحق رقم 17 ([A/73/17](https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships))، الفقرة 252.

(2) المرجع نفسه، الدورة الرابعة والسبعون، الملحق رقم 17 ([A/74/17](https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships))، الفقرة 189.

- وحدها الاتفاقية يمكنها ضمان مستوى الاتساق اللازم لتأكيد الآثار الدولية المترتبة على البيع القضائي للسفن.⁽³⁾ وأكدت اللجنة أنه ينبغي للفريق العامل أن يواصل عمله على إعداد صك دولي بشأن هذا الموضوع.⁽⁴⁾
- 7- وواصل الفريق العامل، في دورته السابعة والثلاثين (فيينا، 14-18 كانون الأول/ديسمبر 2020)، عمله بالاستناد إلى صيغة منقحة ثانية لمشروع نص بيجين (A/CN.9/WG.VI/WP.87) كانت قد أعدتها الأمانة من أجل تجسيد ما أجراه الفريق العامل من مداولات وما اتخذته من قرارات في دورته السادسة والثلاثين (A/CN.9/1047/Rev.1). وانتقل الفريق العامل إلى النظر في كل مادة من مواد الصيغة المنقحة الثانية على حدة (المرجع نفسه، الفقرات 19-109) واتفق على مواصلة العمل بناء على افتراض مفاده أن الصك سيتخذ شكل اتفاقية (المرجع نفسه، الفقرة 15). ونظر الفريق العامل، في دورته الثامنة والثلاثين (نيويورك، 19-23 نيسان/أبريل 2021)، في عدة مسائل معلقة من دورته السابعة والثلاثين بالاستناد إلى صيغة منقحة ثالثة من مشروع نص بيجين (A/CN.9/WG.VI/WP.90)، فضلا عن مقترحات تتعلق بأسباب الفسخ وتحديد وقت البيع القضائي (A/CN.9/1053). وفي دورة اللجنة الرابعة والخمسين (فيينا، 28 حزيران/يونيه - 16 تموز/يوليه 2021)، أعرب عن الارتياح للتقدم الذي أحرزه الفريق العامل.⁽⁵⁾

(ب) الوثائق

- 8- ستعرض على الفريق العامل صيغة منقحة مشروحة رابعة لمشروع نص بيجين (A/CN.9/WG.VI/WP.92)، أعدتها الأمانة من أجل تجسيد ما أجراه الفريق العامل من مداولات وما اتخذته من قرارات في دورته الثامنة والثلاثين.
- 9- وتنشر وثائق الأونسيترال على الموقع الشبكي للفريق العامل: https://uncitral.un.org/ar/working_groups/6/sale_ships

(3) المرجع نفسه، الدورة الخامسة والسبعون، الملحق رقم 17 (A/75/17)، الجزء الثاني؛ الفقرة 47.

(4) المرجع نفسه، الفقرة 51 (و).

(5) المرجع نفسه، الدورة السادسة والسبعون، الملحق رقم 17 (A/76/17)، الفصل الحادي عشر.